

**Skarga wniesiona w dniu 10 października 2005 r. — Wilms przeciwko Komisji****(Sprawa T-386/05)**

(2006/C 10/49)

*Język postępowania: francuski***Strony***Strona skarżąca:* Günter Wilms (Bruksela, Belgia) [Przedstawiciele: M. van der Woude, V. Landes, avocats]*Strona pozwana:* Komisja Wspólnot Europejskich**Żądania strony skarżącej**

- uchylenie formalnej decyzji dyrektora generalnego Służby Prawnej o przyznaniu mu tylko czterech punktów pierwszeństwa dyrekcyjnej generalnej w ramach postępowania w sprawie awansowania w roku 2004, potwierdzonego i ostatecznego wskutek wydania przez dyrektora generalnego decyzji oddalającej jego wniosek o ponowne rozpoznanie sprawy;
- uchylenie decyzji dyrektora generalnego ds. personelu i administracji o nieprzyznaniu mu żadnego specjalnego punktu pierwszeństwa „Komitetu ds. awansowania w związku z pracą świadczoną w interesie instytucji” („PPCP”) w ramach postępowania w sprawie awansowania w roku 2004;
- uchylenie decyzji dyrektora generalnego ds. personelu administracji o przyznaniu mu w sumie 20 punktów w ramach postępowania w sprawie awansowania w roku 2004 oraz w sumie 40 punktów na potrzeby awansowania do grupy zaszerogowania A4 w trakcie tego postępowania; listy urzędników, którym przyznano PPCP, listy zasług urzędników grupy A6 w ramach postępowania w sprawie awansowania w roku 2004 Komitetu ds. awansowania; listy urzędników awansowanych do grupy A5 w ramach postępowania w 2004 r. oraz, w każdym z tych przypadków, decyzję o niewpisaniu jego nazwiska na wspomniane listy;
- uchylenie, jeżeli okaże się to konieczne, decyzji o oddaleniu zażalenia;
- obciążenie pozwanego kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

Na poparcie swej skargi skarżący podnosi zarzuty podobne to zarzutów podniesionych w sprawie T-311/04. (1)

(1) Dz. U. C 262 z 23.10.2004 r., str. 44.

**Skarga wniesiona w dniu 13 października 2005 r. — Chatziioannidou przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich****(Sprawa T-387/05)**

(2006/C 10/50)

*Język postępowania: francuski***Strony***Strona skarżąca:* Chatziioannidou (Auderghem, Belgia) [Przedstawiciel: S. A. Pappas, avocat]*Strona pozwana:* Komisja Wspólnot Europejskich**Żądania strony skarżącej**

- uchylenie decyzji organu powołującego z dnia 8 lipca 2005 r. nieuwzględniającej zażalenia skarżącej na decyzję dotyczącą przeniesienia praw do emerytury do systemu wspólnotowego.
- obciążenie Komisji Wspólnot Europejskich kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

Skarżąca, urzędniczka Komisji, złożyła wniosek o przeniesienia do systemu wspólnotowego jej praw do emerytury nabytych w Grecji przed rozpoczęciem służby w Komisji. W skardze kwestionuje sposób obliczenia liczby lat podlegających uwzględnieniu zgodnie z systemem wspólnotowym na podstawie przeniesionego kapitału. Podnosi także, że przed wprowadzeniem euro Komisja przeliczała przeniesiony kapitał na walutę inną niż frank belgijski nie na podstawie kursu obowiązującego w dniu przeliczenia, lecz na podstawie kursu średniego, który miał odzwierciedlać wahania kursowe w okresie płacenia składek. Jednakże po upływie okresu przejściowego wprowadzenia euro, to jest począwszy od dnia 1 stycznia 2002 r., Komisja nie używa już tej metody obliczania, lecz bierze pod uwagę kwotę w euro przekazaną przez kasy krajowe.

Skarżąca uważa, że zaniechanie metody kursu średniego powoduje w jej przypadku wyraźne zmniejszenie liczby lat przyznanych jej lat. Na tej podstawie podnosi naruszenie art. 3 rozporządzenia Rady nr 1103/97, stanowiącego, że wprowadzenie euro nie skutkuje zmianą żadnego warunku aktu prawnego. Podnosi ponadto naruszenie zasady niedyskryminacji w ten sposób, że urzędnikowi zostaje przyznana różna liczba lat w zależności od tego, czy złożył wniosek przed czy po wprowadzeniu euro, mimo iż znajduje się w dokładnie takiej samej sytuacji.